

CITY OF PHILADELPHIA LANGUAGE ACCESS CARD

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English. You can get free interpreter services when you need assistance or information from a City agency.

For interpreter services on the telephone:

Dial 3-1-1 for information about City government services. Dial 9-1-1 for emergencies. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

For interpreter services at a City office:

Show this card to request an interpreter at no cost to you. This card is not required to receive interpreter services.

You can make a complaint if you do not receive assistance in your language:

Call 3-1-1 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations, or you can visit their office at 601 Walnut Street, Suite 300 South.

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency. Keep this card with you at all times.

I speak Tagalog.

I need assistance in Tagalog. Please make note of my spoken language in your records.

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs. For more information about City services or to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations, call 3-1-1.



DIAL 3-1-1



GLOBAL PHILADELPHIA



LUNGSOD NG PHILADELPHIA ACCESS CARD PARA SA WIKA

Pinangangalagaan ng Lungsod ng Philadelphia ang karapatan ng mga taong hindi nagsasalita, nakapagbabasa, nakapagsusulat, o nakaiintindi ng Ingles. Ikaw ay maaaring makakuha ng libreng serbisyo ng interpreter kung ikaw ay mangangailangan ng tulong o impormasyon mula sa isang ahensya ng Lungsod.

Para sa mga serbisyo ng interpreter sa telepono:

I-dial ang 3-1-1 para sa impormasyon tungkol sa mga serbisyo ng gobyerno ng Lungsod. I-dial ang 9-1-1 para sa mga emerhensiya. Mangyaring huwag ibaba ang telepono habang naghihintay para sa isang interpreter.

Para sa mga serbisyo ng tagasalin sa isang tanggapan ng Lungsod:

Ipakita ang card na ito upang humingi ng tulong para sa isang tagasalin nang walang gastusin sa iyo. Ang card na ito ay hindi kinakailangan upang makatanggap ng mga serbisyo sa pagsalin.

Ikaw ay maaaring magsagawa ng reklamo kapag ikaw ay hindi nakatanggap ng tulong sa iyong wika:

Tumawag sa 3-1-1 upang magreklamo sa Philadelphia Commission on Human Relations, o maaari kang bumisita sa kanilang tanggapan sa 601 Walnut Street, Suite 300 South.



Tanggalin ang card sa ibaba at gamitin ito kapag humihingi ng tulong para sa mga serbisyo sa wika mula sa isang ahensya ng Lungsod ng Philadelphia agency. Palaging dalhin ang card na ito.



GLOBAL PHILADELPHIA



Ako ay nagsasalita ng Tagalog.

Kailangan ko ng tulong sa Tagalog. Mangyaring tandaan ang aking wika sa inyong mga tala.

Itinatadhana ng Lungsod ng Philadelphia na masiguro ng mga ahensya ng Lungsod ang pantay-pantay na karapatan sa kanilang mga programa. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga serbisyo ng Lungsod o upang magsagawa ng reklamo sa Philadelphia Commission on Human Relations, tumawag sa 3-1-1.



I-DIAL ang 3-1-1.

